

**MEMORY LIST - CURRENT ACCOUNT POSSIBILITIES  
(EXTRACT, NBU INSTRUCTION # 492)**

**FOR INDIVIDUALS NON-RESIDENTS**

**РЕЖИМ ВИКОРИСТАННЯ ПОТОЧНОГО РАХУНКУ ФІЗИЧНИМИ ОСОБАМИ-НЕРЕЗИДЕНТАМИ**

**Зарахування коштів на рахунок у гривні**

На поточні рахунки в національній валюті фізичних осіб - нерезидентів зараховуються такі кошти:

- оплата праці, матеріальна допомога, відшкодування витрат власних коштів у відрядженні, авторські гонорари, премії, призи, одержані від юридичної особи - резидента та представництва юридичної особи - нерезидента (у тому числі готівкові кошти, одержані в Україні як авторська винагорода, за умови пред'явлення авторського договору (договору про передачу права на використання твору), укладеного відповідно до вимог статті 33 Закону України "Про авторське право і суміжні права", та свідоцтва про реєстрацію авторського права на твір відповідно до частини п'ятої статті 11 цього Закону, копії яких уповноважений працівник банку має направити в документи дня банку);
- відшкодування шкоди, заподіяної працівникам унаслідок каліцтва;
- за реалізоване власне майно, за винятком коштів, отриманих від здійснення інвестицій в
- одержані в порядку спадкування;
- перераховані з інвестиційного рахунку іноземного інвестора - юридичної особи, якщо іноземна інвестиція вносилася в готівковій формі;
- отримані на підставі рішень судів або рішень інших органів (посадових осіб), які підлягають примусовому виконанню;
- повернені надлишково сплачені суми податків і зборів (обов'язкових платежів);
- відшкодування страхових сум;
- за погашені іменні ощадні (депозитні) сертифікати банку, у якому відкритий цей рахунок;
- з власних поточних і вкладних (депозитних) рахунків;
- перераховані з власних інвестиційних рахунків доходи, прибутки та інші кошти, отримані від здійснення інвестицій в Україну;
- перераховані з поточного рахунку іншої фізичної особи - нерезидента;
- від продажу на міжбанківському валютному ринку України іноземної валюти з власного поточного рахунку в іноземній валюті;
- кошти, що були раніше зняті готівкою власником з рахунків і не використані. Такі кошти можуть бути зараховані на цей рахунок у сумі, яка не перевищує раніше зняту, і тільки до закінчення дії відкритої візи, а в разі безвізового в'їзду в Україну - до закінчення терміну законного перебування в Україні;
- кошти, що були раніше помилково (надмірно) перераховані з цього рахунку. Зазначені кошти зараховуються на цей рахунок у сумі, що не перевищує раніше перераховану.
- Готівкові кошти зараховуються на рахунок за наявності підтвердження джерел походження цих коштів (копії підтвердних документів залишаються в документах дня банку).
- Ощадний (депозитний) сертифікат і документ банку про видачу фізичній особі - нерезиденту готівкової національної валюти України за переказом у межах України без відкриття

**Account Crediting in UAH**

Current accounts in national currency of nonresident individuals shall be allowable to be credited with:

- Salary, financial assistance, reimbursement of travel expenses, royalties, bonuses, or prizes received from resident corporate entity or representative office of nonresident corporate entity (including, cash received in Ukraine as royalty, upon presentation of copyright agreement or publishing agreement or author's contract made pursuant to Article 33 of the Law of Ukraine On Copyright and Related Rights, and certificate of registration of copyright for writing pursuant to the fifth paragraph of Article 11 of this Law copies of which the authorized account manager shall file with banking-day documents);
- Compensation for disability from occupational injury;
- Revenues from property sold, except for return on investments in Ukraine;
- Funds received as legacy;
- Funds transferred from investment account of foreign corporate investor if the investment was made in cash;
- Funds received on the basis of court decisions or enforceable decisions of other competent bodies or persons;
- Refund of extra tax or fees;
- Insurance sums;
- Funds for savings (deposit) certificates of the bank where the account is opened;
- Funds from the customer's own current and savings/deposit accounts;
- Funds transferred from the customer's own investment accounts, income, profit and other funds received from investments in Ukraine;
- Revenues from sale on Ukraine's interbank market of foreign currency from the customer's own current account in foreign;
- Unused funds previously withdrawn in cash by the accountholder; these funds may be credited to the account in the amount not larger than the withdrawn sum till expiration of the current visa or in case of free admission to Ukraine till expiration of allowable stay in Ukraine;
- Funds previously transferred from this account to excess or as a result of mistake; the funds shall be credited to the account in the amount not larger than the transferred sum.
- Cash shall be credited to the account provided there is a confirmation of its source of origin (copies of the documents shall be filed among the banking-day documents).
- Savings (deposit) certificate and acknowledgement from the bank of having given to nonresident individual cash transferred from Ukraine without opening current account shall not be confirmation of source of origin.

поточного рахунку не може бути підтвердженням джерела походження коштів.

#### **Використання коштів з рахунку у гривні**

З поточних рахунків у національній валюті фізичних осіб - нерезидентів за розпорядженням власника або за його дорученням проводяться такі операції:

- видача коштів готівкою;
- видача платіжних документів для здійснення безготівкових розрахунків;
- перерахування з метою здійснення розрахунків за купівлю товару, отримання послуг на території
- сплата податків і зборів (обов'язкових платежів);
- сплата страхових і членських внесків;
- здійснення платежів з відшкодування витрат судовим, слідчим, нотаріальним та іншим повноважним органам;
- перерахування на поточний або вкладний (депозитний) рахунок іншої фізичної особи;
- перерахування на власні поточні (у тому числі інвестиційні) та вкладні (депозитні) рахунки;
- перерахування за купівлю іноземної валюти на міжбанківському валютному ринку України з метою її переказу за кордон відповідно до нормативно-правового акта Національного банку, що регулює здійснення за межі України переказів фізичних осіб за поточними валютними неторговельними операціями;
- перерахування для здійснення розрахунків за іменні ощадні (депозитні) сертифікати цього банку;
- повернення помилково (надмірно) отриманих коштів. Зазначені кошти перераховуються з цього рахунку в сумі, що не перевищує раніше отриману.

#### **Зарахування коштів на рахунок в іноземній валюті**

На поточний рахунок в іноземній валюті фізичної особи - нерезидента зараховуються:

- валюта, перерахована з-за кордону на ім'я власника рахунку через уповноважені банки України;
- готівкова валюта, яка ввезена в Україну і задекларована митному органу під час в'їзду в Україну. Під час зарахування на рахунок коштів у митній декларації робиться відмітка уповноваженого банку, а копія митної декларації залишається в уповноваженому банку. Уповноважений банк може здійснити таке зарахування протягом року з часу оформлення митної декларації;
- валюта за платіжними документами, ввезеними в Україну власником рахунку і задекларованими митному органу під час в'їзду в Україну. Під час зарахування на рахунок коштів у митній декларації робиться відмітка уповноваженого банку, а копія митної декларації залишається в уповноваженому банку. Уповноважений банк може здійснити таке зарахування протягом року з часу оформлення митної декларації;
- валюта за платіжними документами, що надіслані з-за кордону на ім'я власника рахунку в порядку, установленому законодавством України;
- валюта за іменними платіжними документами (чеками), виписаними уповноваженими банками України;
- готівкова валюта, отримана в Україні відповідно до

#### **Using funds from the account in UAH**

Current accounts in national currency of nonresident individuals shall be allowable to be debited upon request or instruction of the accountholder for:

- Cash withdrawal;
- Payment documents for cashless settlements;
- Payment for goods, works and services purchased in Ukraine;
- Taxes and fees (mandatory payments);
- Insurance premiums and membership fees;
- Payments and reimbursements to court, investigating, notary or other competent bodies;
- Transfers to current or savings (deposit) account of other individual;
- Transfers to the customer's own current accounts, including investment, savings and deposit accounts;
- Transfers for purchase of foreign currency on Ukraine's interbank FX market for the purpose of transferring it abroad, in compliance with Regulations for FX transfers on behalf and for the sake of individuals approved by Resolution of the Board of the National Bank of Ukraine of 14.10.2004 N 486 and registered by the Ministry of Justice of Ukraine on 02.11.2004, N 1402/10001, as amended (hereinafter referred to as "the FX transfer Regulations", provided there is documentary confirmation of source of origin of funds in national currency);
- Payment for nominal savings or deposit certificates of the bank;
- Refund of money received to excess or by mistake. These funds shall be transferred from the account in the amount no larger than the received one.

#### **Account crediting in foreign currency**

A nonresident individual's foreign currency current account may be credited with:

- foreign currency transferred from abroad to an account holder through Ukrainian authorized banks;
- foreign exchange cash imported to Ukraine and registered by customs bodies at the time of entering Ukraine. At the time of crediting an account with the funds imported to Ukraine, an authorized Ukrainian bank shall stamp a customs bill. The funds may be credited within the period from the date of entry and till the visa expiry date, if a visa-free regime is applicable – before the expiry date of legal stay in Ukraine;
- foreign currency imported to Ukraine by an account holder under payment documents and registered by customs bodies at the time of entering Ukraine (a customs bill shall be stamped by an authorized Ukrainian bank that foreign currency is credited to an account, and a copy of a customs bill shall be kept in files of an authorized bank);
- foreign currency under payment documents transferred from a foreign country to an account holder's name in accordance with the procedure established by the legislation of Ukraine;
- foreign currency under registered payment documents (checks) issued by authorized Ukrainian banks;
- foreign currency cash received in Ukraine in accordance with the legislation of Ukraine (transfers received from foreign countries, imported payment cards and checks issued by

- законодавства України (у разі отримання переказів із-за кордону, увезення платіжних карток і чеків емітентів-нерезидентів та інших платіжних документів);
- валюта, одержана в Україні як оплата праці, матеріальна допомога, відшкодування витрат власних коштів у відрядженні за кордоном, авторські гонорари, премії, призи відповідно до законодавства України;
  - валюта, що перерахована в межах України цією або іншою фізичною особою - нерезидентом з власного
  - валюта, перерахована за рішенням суду;
  - повернені суми сплаченого мита, зборів і застави;
  - успадковані кошти у валюті;
  - валюта з власних поточних або вкладних (депозитних)
  - перераховані з власних інвестиційних рахунків доходи, прибутки та інші кошти, отримані від здійснення інвестицій в Україну;
  - валюта, перерахована з інвестиційного рахунку іноземного інвестора - юридичної особи, якщо іноземна інвестиція вносилася в готівковій формі;
  - готівкова валюта, що була раніше знята власником рахунку і не використана. Такі кошти можуть бути зараховані на цей рахунок у сумі, яка не перевищує раніше зняту, і тільки до закінчення дії відкритої візи, а в разі безвізового візду в Україну - до закінчення терміну законного перебування в Україні;
  - валюта, одержана власником рахунку від погашення іменних ощадних (депозитних) сертифікатів банку, у якому відкритий рахунок;
  - валюта, перерахована як кредит, позика відповідно до договору; )
  - валюта, одержана власником рахунку від погашення резидентом заборгованості за отриманим кредитом, позикою (у тому числі проценти, комісійні, неустойка), поворотною фінансовою допомогою;
  - валюта, перерахована власнику рахунку за виконане ним зобов'язання за боржника за договором поруки;
  - валюта, що була раніше помилково (надмірно) перерахована з цього рахунку. Зазначені кошти зараховуються на цей рахунок у сумі, що не перевищує раніше перераховану;
  - валюта, куплена уповноваженим банком на міжбанківському валютному ринку України за рахунок наявних коштів на поточному рахунку в національній валюті цієї фізичної особи з метою переказу її за кордон відповідно до нормативно-правового акту Національного банку, що регулює здійснення за межі України переказів фізичних осіб за поточними
  - валюта, що перерахована в межах України фізичною особою - резидентом на підставі індивідуальної ліцензії Національного банку;
  - валюта від здійснення уповноваженим банком за дорученням власника рахунку операцій з обміну валюти відповідно до нормативно-правових актів Національного банку з питань торгівлі іноземною валютою та умов договору банківського рахунку.
  - Копії документів, що підтверджують джерела походження готівкової іноземної валюти у фізичної особи - нерезидента, залишаються в документах дня банку.

- nonresidents and other payment documents);
- foreign currency received in Ukraine as labor remuneration, financial assistance, reimbursement of expenditures made abroad at the time of a business trip, author's royalties, bonuses, prizes in accordance with the legislation of Ukraine;
- foreign currency transferred within Ukraine by this or other nonresident individual from his/her own foreign currency account;
- foreign currency transferred by customs bodies which was taken the charge of in accordance with the Regulations on Foreign Currency Movement;
- foreign currency transferred under execution of court's judgment;
- refunded duties, dues and security;
- inherited foreign currency;

foreign currency from own current/deposit accounts;

- income, profit and other funds earned on investment in Ukraine and transferred from own investment accounts;
- foreign currency transferred from an investment account held by a foreign investor – legal entity, if the foreign investment has been made in cash;
- foreign currency previously withdrawn by an account holder and not used. These funds may be credited to an account in the amount that does not exceed the previously withdrawn amount, and only within the visa validation period, where visa-free regime is applicable – before the expiry date of the legal stay in Ukraine;
- foreign currency received by an account holder as a redemption of registered savings (deposit) certificates of the bank where an account is held;
- foreign currency transferred as a credit, loan under a contract;
- foreign currency received by an account holder from a resident towards credit or loan repayment (including interests, commission, fines), repayment of repayable financial assistance;
- foreign currency transferred to an account holder to reimburse the amount paid to discharge debtor's liability under a contract of guarantee;
- foreign currency previously transferred from this account by error (in excess). The funds may be credited to this account in the amount that does not exceed previously transferred amount;
- foreign currency bought by an authorized bank in the interbank foreign exchange market of Ukraine for cash from a national currency current account held by the same individual to transfer it to a foreign country in accordance with the Regulations on Foreign Currency Transfers;
- foreign currency transferred within Ukraine by a resident individual under an individual license issued by the National Bank;
- foreign currency resulting from a currency exchange transaction by an authorized bank by an account holder's order in accordance with the National Bank's regulations on foreign currency trading and terms and conditions of a bank account contract.
- Copies of documents evidencing the sources of origin of nonresident individual's foreign exchange cash shall be kept along with the bank day documents.

З поточного рахунку в іноземній валюті фізичної особи - нерезидента за розпорядженням власника або за його дорученням здійснюються такі операції:

а) в іноземній валюті:

- перерахування за межі України через кореспондентські рахунки уповноважених банків України і кореспондентські рахунки банків-нерезидентів, відкриті в уповноважених банках України, відповідно до нормативно-правового акту Національного банку, що регулює здійснення за межі України переказів фізичних осіб за поточними валютними неторговельними операціями;
- виплата готівкою (вивезення за межі України здійснюється згідно з нормативно-правовим актом Національного банку, що регулює переміщення готівки і банківських металів через митний кордон України);
- виплата платіжними документами (вивезення за межі України здійснюється згідно з нормативно-правовим актом Національного банку, що регулює переміщення готівки і банківських металів через митний кордон України);
- перерахування на власний поточний (у тому числі інвестиційний) або вкладний (депозитний) рахунок в іноземній валюті;
- перерахування в межах України на поточний або вкладний (депозитний) рахунок іншої фізичної особи - резидента або нерезидента, крім вкладного (депозитного) рахунку нерезидента-інвестора - фізичної особи;
- перерахування на інвестиційний рахунок іноземного інвестора - юридичної особи для подальшого здійснення інвестицій в Україну;
- перерахування власником рахунку для здійснення операцій, передбачених відповідною індивідуальною ліцензією Національного банку;
- перерахування на рахунок юридичної особи - резидента як сплата мита, зборів або застави;
- перерахування власником рахунку коштів за операціями з іменними ощадними (депозитними) сертифікатами цього банку;
- перерахування коштів на рахунок резидента як кредит, позика, фінансова допомога відповідно до договору;
- перерахування для погашення заборгованості за кредитами, позиками (у тому числі проценти, комісійні, неустойка);
- перерахування власником рахунку кредитору для виконання зобов'язань за боржника за договором поруки;
- перерахування за межі України нерезиденту як відшкодування за виконане ним зобов'язання за гарантією, договором поруки;
- купівля наперед оплачених платіжних карток міжнародних платіжних систем;
- продаж на міжбанківському валютному ринку України для подальшого зарахування на поточний рахунок у національній валюті;
- перерахування коштів для сплати мита, податків та інших обов'язкових платежів (податки нараховуються з доходу, перерахованого в гривні за офіційним курсом Національного банку, що діє на день здійснення банком-резидентом видаткових операцій);
- обмін валюти за дорученням власника рахунку відповідно до нормативно-правових актів Національного банку з питань торгівлі іноземною валютою та умов договору банківського рахунку з одночасним зарахуванням обмінної іноземної валюти на поточний рахунок цієї фізичної особи;

The following transactions may be performed from a non-resident individual's foreign currency account by an account holder's order or instruction:

a) in foreign currency:

- transfers to foreign countries from Ukraine through correspondent accounts of Ukrainian authorized banks and through correspondent accounts of non-resident banks with Ukrainian authorized banks in accordance with the Regulations on Foreign Currency Transfers;
  - cash payments (exportation from Ukraine shall be in accordance with the Regulations on Foreign Currency Movement);
  - payment under payment documents (exportation from Ukraine shall be in accordance with the Regulations on Foreign Currency Movement);
  - transfer to own foreign currency current (including investment) or deposit account;
  - transfer within Ukraine to other resident or non-resident individual's current account;
  - transfer to an investment account of a foreign investor – legal entity for further investment in Ukraine;
  - transfer by an account holder to perform transactions permitted by a relevant individual license issued by the National Bank;
  - transfer to a resident legal entity's account of duties, dues or security;
  - transfer of the funds by an account holder under transactions in registered savings (deposit) certificates of the same bank;
  - transfer of the funds to a resident's account as a credit, loan, financial assistance under a contract;
  - transfer to repay credits, loans (including interests, commission, fines);
  - transfer by an account holder to a creditor towards repayment of debtor's liability under a contract of guarantee
  - transfer to a foreign country to a non-resident to reimburse the amount spent by the same as repayment of liability under a contract of guarantee;
  - purchase of prepaid payment cards of international payment systems;
  - sale in the interbank foreign currency market of Ukraine to further credit a national currency current account with the same funds;
  - transfer of the funds to pay duties, taxes and other mandatory payments (taxes are assessed on income converted into hryvnias at the official exchange rate of the National Bank of Ukraine as of the date of a payment transaction by a resident bank);
  - exchange of foreign currency by an account holder's order in accordance with the National Bank's regulations relating to foreign exchange trading and terms and conditions of a bank account contract simultaneously crediting the exchanged foreign currency to the same individual's current account;
  - return of the funds received by error (in excessive amount). The refund from the same amount may not exceed the amount previously received;
- b) in the national currency of Ukraine:
- cash payment in the national currency of Ukraine (foreign currency is bought at the exchange rate set by an authorized bank as of the transaction date).

ПАТ «КРЕДИТВЕСТ БАНК»  
Ковпака 17 Київ Україна  
тел: +380445699109 факс: +380445697912  
[www.creditwest.ua](http://www.creditwest.ua) [info@creditwest.ua](mailto:info@creditwest.ua)



- повернення помилково (надмірно) отриманих коштів. Зазначені кошти перераховуються з цього рахунку в сумі, що не перевищує раніше отриману;
- б) у грошовій одиниці України:  
виплата готівкою в грошовій одиниці України (купівля іноземної валюти здійснюється за курсом уповноваженого банку, що діє на день здійснення операції).